



Tartalom

I *Állásfoglalások, ajánlások és vélemények*

AJÁNLÁSOK

**Európai Központi Bank**

2021/C 299/01	Az Európai Központi Bank Ajánlása (2021. július 16.) az Európai Unió Tanácsa számára a Banka Slovenije külső könyvvizsgálóiról (EKB/2021/28) .....	1
2021/C 299/02	Az Európai Központi Bank ajánlása (2021. július 16.) az Európai Unió Tanácsa számára a Banco de España külső könyvvizsgálóiról (EKB/2021/29) .....	2

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

**Európai Bizottság**

2021/C 299/03	A Bizottság közleménye – Az egyablakos európai tengerügyi ügyintézési környezet többéves végrehajtási terve .....	3
2021/C 299/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10345 — Equistone Partners Europe/CVG) <sup>(1)</sup> .....	11

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

#### IV Tájékoztatások

##### AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

###### **Európai Bizottság**

2021/C 299/05	Euroátváltási árfolyamok — 2021. július 26. ....	12
---------------	--	----

---

#### V Hirdetmények

##### A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

###### **Európai Bizottság**

2021/C 299/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10332 — KKR/Equitix Tetragon/Target) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	13
2021/C 299/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10277 — Geely/Futaihua/JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	15
2021/C 299/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10369 — APG/Stockholms Stadshus/Stockholm Exergi Holding) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	17

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

## AJÁNLÁSOK

## EURÓPAI KÖZPONTI BANK

## AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK AJÁNLÁSA

(2021. július 16.)

az Európai Unió Tanácsa számára a Banka Slovenije külső könyvvizsgálóiról

(EKB/2021/28)

(2021/C 299/01)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 27.1. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Bank (EKB) és azon tagállamok, amelyek pénzneme az euro, nemzeti központi bankjainak beszámolóit az EKB Kormányzótanácsa által javasolt és az Európai Unió Tanácsa által jóváhagyott független külső könyvvizsgálók ellenőrzik.
- (2) A Banka Slovenije jelenlegi külső könyvvizsgálójának, az Ernst & Young revizija, poslovno svetovanje, d.o.o.-nak a megbízatása a 2020. pénzügyi év ellenőrzését követően megszűnt. Ezért külső könyvvizsgáló kinevezése szükséges a 2021. pénzügyi évtől kezdődően.
- (3) A Banka Slovenije a PricewaterhouseCoopers, podjetje za revizijo in druge finančno računovodske storitve, d.o.o.-t választotta külső könyvvizsgálójának a 2021–2023. pénzügyi évekre,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

Ajánlott, hogy a 2021–2023. pénzügyi évekre a Banka Slovenije külső könyvvizsgálójaként a PricewaterhouseCoopers, podjetje za revizijo in druge finančno računovodske storitve, d.o.o.-t jelöljék ki.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2021. július 16-án.

az EKB elnöke  
Christine LAGARDE

**AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK AJÁNLÁSA****(2021. július 16.)****az Európai Unió Tanácsa számára a Banco de España külső könyvvizsgálóiról****(EKB/2021/29)**

(2021/C 299/02)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 27.1. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Bank (EKB) és azon tagállamok, amelyek pénzneme az euro, nemzeti központi bankjainak beszámolóit az EKB Kormányzótanácsa által javasolt és az Európai Unió Tanácsa által jóváhagyott független külső könyvvizsgálók ellenőrzik.
- (2) 2018-ban a Banco de España a Mazars Auditores, S.L.P. – Mazars, S.A-t választotta külső könyvvizsgálójaként a 2018–2020. pénzügyi évekre, a megbízatás 2021. és 2022. pénzügyi évekre történő meghosszabbításának lehetőségével, és az EKB Kormányzótanácsa ajánlotta ezt a kijelölést és a lehetőséget arra, hogy a megbízatást meghosszabbítsák a 2021. és 2022. pénzügyi évekre <sup>(1)</sup>.
- (3) A Banco de España jelenlegi külső könyvvizsgálójának, a Mazars Auditores, S.L.P. – Mazars, S.A-nak a megbízatása a 2020. pénzügyi év ellenőrzését követően megszűnt. Ezért külső könyvvizsgáló kinevezése szükséges a 2021. és a 2022. pénzügyi évekre.
- (4) A Banco de España meg kívánja hosszabbítani a Mazars Auditores, S.L.P. – Mazars, S.A. megbízatását a 2021. és 2022. pénzügyi évekre az EKB/2018/22 ajánlásnak és az (EU) 2018/1518 tanácsi határozat preambuluma <sup>(2)</sup> megfelelően. A Banco de España és a Mazars Auditores, S.L.P. – Mazars, S.A., között létrejött szerződéses megállapodások szerint ez a hosszabbítás lehetséges,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

Ajánlott, hogy a 2021. és a 2022. pénzügyi évekre a Banco de España külső könyvvizsgálójaként a Mazars Auditores, S.L.P. – Mazars, S.A. vállalkozások ideiglenes társulását jelöljék ki.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2021. július 16-án.

*az EKB elnöke*  
Christine LAGARDE

---

<sup>(1)</sup> Az Európai Központi Bank EKB/2018/22 ajánlása (2018. szeptember 6.) az Európai Unió Tanácsa számára a Banco de España külső könyvvizsgálóiról (HL C 325., 2018.9.14., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2018/1518 határozata (2018. október 9.) a nemzeti központi bankok külső könyvvizsgálóiról szóló 1999/70/EK határozatnak a Banco de España külső könyvvizsgálói tekintetében történő módosításáról (HL L 256., 2018.10.12., 63. o.).

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

## Az egyablakos európai tengerügyi ügyintézési környezet többéves végrehajtási terve

(2021/C 299/03)

## 1. E dokumentum célja

Az európai egyablakos tengerügyi ügyintézési környezetről (EMSWe) szóló rendelet <sup>(1)</sup> 19. cikke előírja a Bizottság számára, hogy a tagállami szakértőkkel folytatott megfelelő konzultációt követően fogadjon el egy többéves végrehajtási tervet (MIP), és azt évente vizsgálja felül <sup>(2)</sup>. A többéves végrehajtási terv célja a rendelet időben történő végrehajtásának elősegítése, valamint a harmonizált interfészmodul és az EMSWe egyéb kapcsolódó harmonizált elemeinek a bevezetésére, karbantartására és használatára vonatkozó minőség-ellenőrzési mechanizmusok és eljárások biztosítása.

## 2. Háttér

Az európai egyablakos tengerügyi ügyintézési környezetről szóló rendelet hatályon kívül helyezi a nyilatkozattételi követelményekről szóló 2010/65/EU irányelvet, és a meglévő nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerekre (MNSW) építve közös, interoperábilis környezetet hoz létre a hajók által a kikötői megállások során a kikötőknek történő adatszolgáltatáshoz. Különösen felhatalmazza a Bizottságot, hogy határozzon meg egy minden nyilatkozattételi kötelezettségre kiterjedő harmonizált adatsort, valamint fejlesszen ki és tartson karban közös interfészeket és szolgáltatásokat a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek számára. A rendeletet 2025. augusztus 15-től kell alkalmazni.

## 2.1. Átruházott hatáskörök

Az EMSWe-rendelet 3. cikke értelmében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el, hogy:

- módosítsa a rendelet mellékletét, amely felsorolja az uniós, a nemzetközi és a nemzeti jogszabályok szerinti, valamint a kikötői megállással kapcsolatos nyilatkozattételi kötelezettségeket; valamint
- kiegészítse a rendeletet az EMSWe-adatkészlet létrehozásával és módosításával (a nyilatkozattételi kötelezettségekből eredő adatelemek teljes listája).

Az első ilyen felhatalmazáson alapuló jogi aktust 2021. augusztus 15-ig kell elfogadni. Ezt továbbiak követik, amikor a mellékletet és/vagy az adatkészletet módosítani kell. A vonatkozó jogszabályok gyakori változásának lehetősége miatt várható, hogy ilyen jogi aktusok rendszeresen fognak elfogadásra kerülni. Az EMSWe-rendelet 4. cikkének (3) bekezdése értelmében az EMSWe-adatkészlet évente egyszer módosítható, kivéve a kellően indokolt eseteket. Az átruházott hatáskörök gyakorlásából eredő tevékenység a következő projektek között lett megosztva:

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1239 rendelete (2019. június 20.) az európai egyablakos tengerügyi ügyintézési környezet létrehozásáról és a 2010/65/EU irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 198., 2019.7.25., 64. o.); <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?from=EN&uri=CELEX%3A32019R1239>

<sup>(2)</sup> Ez a dokumentum a tengerészeti digitális információs rendszer és szolgáltatások irányításával foglalkozó magas szintű irányítócsoport és a vámügyi üzleti csoport tagállami tengerészeti és vámügyi szakértőivel történő egyeztetést követően készült.

## 1. táblázat

**A Bizottság felelősségi körébe tartozó, a felhatalmazáson alapuló rendelkezésekből eredő projektek**

Projekt	Határidő
Az EMSWe-adatkészlet létrehozása	2021. harmadik negyedév
Az EMSWe-adatkészlet módosítása	2023 (indikatív)

## 2. táblázat

**Az átruházott hatáskörökből eredő teljesítések**

Várt eredmény	Határidő
Az EMSWe-adatkészletet létrehozó és a mellékletet módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktus	2021. harmadik negyedév
Az EMSWe-adatkészletet és/vagy a mellékletet módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktus(ok)	2023 (indikatív)
Jelentés az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az átruházott hatáskörök gyakorlásáról	2022. negyedik negyedév

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusokkal kapcsolatos előkészítő munkák során a Bizottság egyeztet a tengerészeti digitális információs rendszer és szolgáltatások irányításával foglalkozó magas szintű irányítócsoport (HLSG) <sup>(1)</sup> EMSWe szakértői alcsoportjával, illetve esetlegesen más érdekelt felekkel.

## 2.2. Végrehajtási hatáskörök

Az EMSWe-rendelet végrehajtási hatáskörökkel ruhazza fel a Bizottságot, több esetben 2021. harmadik negyedévében meghatározva az elfogadás határidejét, különösen annak érdekében, hogy lehetővé tegye a komponensek időben történő kidolgozását, és elegendő időt hagyjon a tagállamok számára nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszereik szükséges kiigazításainak megtervezéséhez. Ezeket a határidőket adott esetben a 3. táblázat tartalmazza.

## 3. táblázat

**A végrehajtási jogi aktusok elfogadásának indikatív tervezése**

Végrehajtási jogi aktus	Határidő
A belépési gyűjtő árunyilatkozatban (ENS) foglalt azon információkat felsoroló végrehajtási jogi aktus, amelyeket a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek rendelkezésére kell bocsátani <sup>(1)</sup>	2021. harmadik negyedév
A nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek interfészeiről és egyéb elemeiről szóló végrehajtási jogi aktus <sup>(2)</sup>	2021. harmadik negyedév
A közös felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszerről szóló végrehajtási jogi aktus <sup>(3)</sup>	2021. harmadik negyedév
Az EMSWe-adatbázisokról szóló végrehajtási jogi aktus(ok) <sup>(4)</sup>	2021. harmadik negyedév
Az adatok újrafelhasználására szolgáló mechanizmusok által érintett adatokat meghatározó végrehajtási jogi aktus <sup>(5)</sup>	2023 (indikatív)
A hajóhigiéniai adatbázisról szóló végrehajtási jogi aktus <sup>(6)</sup>	2024 (indikatív)
Az egységes címkiosztó szolgáltatásról szóló végrehajtási jogi aktus <sup>(7)</sup>	2024. második negyedév

<sup>(1)</sup> Lásd a rendelet 11. cikkének (3) bekezdését.

<sup>(2)</sup> Lásd a rendelet 6. cikkének (1) és (4) bekezdését.

<sup>(3)</sup> Lásd a rendelet 12. cikkének (4) bekezdését.

<sup>(4)</sup> Lásd a rendelet 14. cikkének (4) bekezdését, 15. cikkének (4) bekezdését és 16. cikkének (6) bekezdését.

<sup>(5)</sup> Lásd a rendelet 8. cikkének (5) bekezdését.

<sup>(6)</sup> Lásd a rendelet 17. cikkének (3) bekezdését.

<sup>(7)</sup> Lásd a rendelet 13. cikkének (2) bekezdését.

<sup>(1)</sup> Az (EU) 2016/566 bizottsági bírósági határozattal létrehozva; <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?do=groupDetail.groupDetail&groupID=3450&lang=hu>

### 3. Az érdekelt felekkel folytatott konzultációs stratégia

Rendkívül fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvekkel összhangban.

#### **Belső konzultáció**

A Bizottság többi szolgálatával folytatott belső konzultációt az EMSWe jogi és szakpolitikai irányítócsoport biztosítja, amellyel a projekt minden fontosabb mérföldkövéről, vagy ha jelentős frissítésre van szükség, vagy évente legalább kétszer egyeztetnek.

#### **Tagállamok**

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésekor a Bizottságnak biztosítani kell, hogy a tagállami szakértőkkel és az üzleti világ képviselőivel átlátható módon és időben konzultáljanak. Ebben az összefüggésben konzultál a tengerészeti digitális információs rendszer és szolgáltatások irányításával foglalkozó magas szintű irányítócsoport EMSWe szakértői alcsoportjával, amelyben a tagállamokat tengerészeti szakértők és az EMSWe nemzeti koordinátorai képviselik. A munka tematikus szakértői csoportok között fog megoszlan a meghatározott témák – pl. adatok, interfészek és adatbázisok – szerint. A SafeSeaNet és a közös EMSWe-adatbázisok használatával kapcsolatos projektek esetében a HLSG SafeSeaNet alcsoportjával is konzultálni kell.

Mivel az EMSWe-rendelet hatálya számos behozatali és kiviteli vámalakiságra kiterjed, a vámhatóságok megfelelő közreműködése szükséges. Szükség esetén a Bizottság konzultál az érintett vámügyi szakértői csoportokkal, például az Elektronikus Vámrendszer Koordinációs Csoporttal és a(z) Adóügyi és Vámuniós Főigazgatóság által irányított) Vámügyi Üzleti Csoporttal. E célból az EMSWe szakértői alcsoport és az utóbbiak közös üléseket szervezhetnek.

A Bizottság a fentieknek megfelelően egy kellően korai szakaszban konzultációkat folytat a szállítás és a kereskedelem digitális megkönnyítésével foglalkozó bizottsághoz véleményezés céljából benyújtandó végrehajtási jogi aktusok tervezetének előkészítése során.

A Bizottság gondoskodik róla, hogy a végrehajtás minden szakaszában konzultáljanak a tagállamok hatóságaival. A tagállamok felelősek a nemzeti szintű koordinációért. Nekik kell továbbá biztosítaniuk a nemzeti érdekelt felekkel való megfelelő konzultációt az EMSWe nemzeti megvalósítása érdekében.

#### **Egyéb érdekelt felek**

A Bizottság biztosítja, hogy az iparági szövetségek megfigyelőként részt vesznek a szakértői csoportokban. Ezenfelül a végrehajtás egyes aspektusait célzó műhelytalálkozókat szervezhet annak érdekében, hogy összegyűjtse a tengerhasznosítási ágazat fő érdekeltjeinek véleményeit és visszajelzéseit.

### 4. Az EMSWe információtechnológiai architektúrája

Az EMSWe központi és nemzeti informatikai alkotóelemekből áll. A nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszereket a rendszerek közötti kommunikáció céljából egy harmonizált nyilatkozattételi interfészmodul (RIM), továbbá egy grafikus felhasználói felület (GUI), egy közös felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszer, közös adatbázisok és egy egységes címkiosztó szolgáltatás (CAS) egészítik ki.



Elem	Leírás	Cikkek
12	További vámügyi rendelkezések	11. cikk (1), (2) bekezdés
13	Nyilatkozattevők	2. cikk 11. pont
14	Adatszolgáltatók	2. cikk 13. pont
15	Egyéb nyilatkozattételi eszközök	7. cikk
16	Kikötői szolgáltatók	2. cikk 15. pont

## 5. Harmonizált elemek kidolgozása és naprakésszé tétele

### *Harmonizált nyilatkozattételi interfészmodul (RIM)*

Az EMSWe-rendelet előírja, hogy a Bizottság a tagállamokkal szoros együttműködésben 2022 harmadik negyedévéig dolgozza ki a rendszerek közötti kommunikációra szolgáló harmonizált nyilatkozattételi interfészmodult<sup>(4)</sup>. A tervek szerint az első, a nyilatkozattételi interfészmodul funkcionális és műszaki előírásait meghatározó végrehajtási jogi aktust 2021-ben kell elfogadni.

A tagállamokkal szoros együttműködésben a Bizottság üzenet-végrehajtási útmutatót is kidolgozhat, amely a felhasználók és a nyilatkozattételi interfészmodul közötti információcserét ismerteti. Az információk nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek és az illetékes hatóságok közötti kezelése továbbra is a tagállamok feladata.

A nyilatkozattételi interfészmodult 2022 harmadik negyedévére várható első kiadását követően az EMSWe-rendelet alkalmazásának időpontjáig (2025. augusztus 15.) és azt követően szükség esetén frissíteni fogják. A nyilatkozattételi interfészmodulra vonatkozó előírások elfogadását követően, és a rendelet 19. cikkének a), d) és h) pontjával összhangban a Bizottság indikatív határidőket határoz meg:

- amelyek lejártát követően a tagállamok beépítik a harmonizált nyilatkozattételi interfészeket a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerekbe; valamint
- a tagállamok és a nyilatkozattevők számára a harmonizált nyilatkozattételi interfészek régebbi verzióinak a fokozatos kivezetésére.

### *Egységes címkiosztó szolgáltatás (CAS)*

Az EMSWe-rendelet 13. cikkének (2) bekezdésével összhangban az egységes címkiosztó szolgáltatásra vonatkozó előírások 2024 harmadik negyedévéig kerülnek elfogadásra. Ennek a komponensnek a kidolgozása várhatóan a nyilatkozattételi interfészmodul kidolgozása után kezdődik meg, és a rendelet alkalmazásának időpontja (2025. augusztus 15.) előtt kell befejezni. Az előírások elfogadását követően, valamint a rendelet 19. cikkének b) és e) pontjával összhangban, a Bizottság meghatározza az egységes címkiosztó szolgáltatás teljes nyilatkozattételi környezetbe történő beépítésének ütemezését és az annak frissítésére szolgáló változáskezelési eljárását.

### *Az EMSWe felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszere*

A Bizottság a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszereket használó nyilatkozattevők és adatszolgáltatók hitelesítésére szolgáló közös felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszert hoz létre és biztosítja annak rendelkezésre állását. A nemzeti hatóságok szintén hozzáférnek a rendszerhez, ha hitelesítésre van szükség.

Az említett közös felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszernek lehetővé kell tennie az uniós regisztrációs rendszeren keresztül végzett, uniós szinten elismert egyszerűfelhasználói regisztrációt, a decentralizált felhasználókezelést és a felhasználók uniós szintű nyomon követését.

A felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszerre vonatkozó előírások elfogadását követően a Bizottság meghatározza a nyilatkozattételi interfészmodulba és a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerekbe való beépítésének ütemezését.

## 6. Végrehajtási szakasz

Az EMSWe egymást esetlegesen átfedő szakaszok sorozataként kerül megvalósításra. Az idő szűke azt jelenti, hogy – ahol lehetséges – egyes feladatokat párhuzamosan kell végrehajtani. Egyes műveletek azonban a korábbi eredmények kimenetelétől függenek, ezért a függőségeket részletesen elemezni kell.

<sup>(4)</sup> Lásd a rendelet 6. cikkének (2) bekezdését.

A terv a következő szakaszokból áll:

**0. szakasz: Indulás (2019. második negyedév)**

Létrehozták az általános terv tervezetét, az alapvető szervezeti struktúrákat, a kommunikációs csatornákat és az összehangolt végrehajtásra vonatkozó megbízásokat.

**1. szakasz: A funkcionális és műszaki előírások és egyéb kapcsolódó jogi aktusok kidolgozása és elfogadása <sup>(1)</sup> (2019. harmadik negyedév – 2021. harmadik negyedév)**

A funkcionális előírásokat az érdekelt felek (hatóságok és az ipar) igényei és a szükséges adattulajdonosságok alapján fogják kidolgozni. Ezek segítenek elkerülni a párhuzamosságokat és következetlenségeket, és lehetővé teszik a szükséges munka és erőforrások pontosabb megállapítását. Pontos képet adnak az igényekről (pl. az ipar, a tagállami hatóságok és az uniós rendszerek közötti folyamatok és adatáramlások, hozzáférési politikák, a kezelendő adatok méretezése), hogy a rendszerfejlesztők hatékonyan tudják megtervezni a rendszert és megbecsülni a tervezési alternatívák költségeit. A későbbiekben útmutatást fognak nyújtani a műszaki követelményeket megvalósító és ellenőrző fejlesztőknek és tesztelőknek.

A műszaki előírások fogják meghatározni az EMSWe közös komponenseinek technikai struktúráját, formátumát és protokolljait, ideértve az iparral való interfészeit is (pl. harmonizált nyilatkozattételi interfészmodul, közös adatbázisok, felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszer).

A projektek véglegesítésének ideiglenes terve a következő:

5. táblázat

**A Bizottság felelősségi körébe tartozó projektek**

Projekt	Határidő <sup>(1)</sup>
A belépési gyűjtő árunyilatkozatban (ENS) foglalt azon információk, amelyeket a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek rendelkezésére kell bocsátani	2021. harmadik negyedév
A harmonizált nyilatkozattételi interfészmodulra (RIM) vonatkozó előírások	2021. harmadik negyedév
A grafikus felhasználói felület (GUI) egységes funkciói	2021. harmadik negyedév
A harmonizált digitális táblázatok sablonjai	2021. harmadik negyedév
A tagállamok nemzeti támogató webhelyeinek harmonizált struktúrája	2021. harmadik negyedév
Az érkezési és indulási időkre vonatkozó műszaki előírások	2021. harmadik negyedév
A nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek internetes címeinek egységes formátumára vonatkozó előírások	2021. harmadik negyedév
A felhasználói regisztrációs és hozzáférés-kezelő rendszerre vonatkozó előírások	2021. harmadik negyedév
Az EMSWe-hajóadatbázisra vonatkozó előírások	2021. harmadik negyedév
A közös helynévadatbázisra vonatkozó előírások	2021. harmadik negyedév
A veszélyes anyagok közös adatbázisára vonatkozó előírások	2021. harmadik negyedév
Üzenet-végrehajtási útmutató	2022 (indikatív)
Válaszzenetek a hatóságok visszaigazolásaihoz és határozataihoz	2023 (indikatív)
A két kikötői megállás közt lévő nyilatkozattevők számára rendelkezésre bocsátandó adatok jegyzékbe vétele	2023 (indikatív)
A nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerek számára a SafeSeaNet révén rendelkezésre bocsátandó adatok jegyzékbe vétele	2023 (indikatív)
A közös hajóhigiéniai adatbázisra vonatkozó előírások	2023 (indikatív)
Az egységes címkiosztó szolgáltatásra (CAS) vonatkozó előírások	2024. harmadik negyedév

<sup>(1)</sup> A dokumentumok véglegesítésének tervezett időpontja.

<sup>(2)</sup> Lásd a 3. táblázatot.

**2. szakasz:** Műszaki megvalósítási szakasz – Az Unió és a tagállamok (2021. harmadik negyedév – 2022. negyedik negyedév)

Ebben a szakaszban a központi és a nemzeti rendszerekre pályázatot írnak ki (Bizottság, Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség és a tagállamok), és azokat az előírásoknak megfelelően kialakítják. A nyilatkozattételi interfészmodul első kiadása nevezetesen várhatóan 2022. harmadik negyedévére fog elkészülni. Dokumentációt (pl. az üzemeltetési infrastruktúra követelményei, telepítési kézikönyvek, rendszerinterfész-útmutatók) és képzést is kell biztosítani. A különböző komponensek telepítésére vonatkozó ideiglenes terv a következő:

6. táblázat

**A Bizottság felelősségi körébe tartozó teljesítések jegyzéke**

Várt eredmény	Határidő
A nyilatkozattételi interfészmodul első kidolgozása	2022. harmadik negyedév
Felhasználói regisztrációs rendszer biztosítása	2023 (indikatív)
Hozzáférés-kezelő rendszer biztosítása	2023 (indikatív)
Hajóadatbázis biztosítása	2023 (indikatív)
A veszélyes anyagok közös adatbázisának biztosítása	2023 (indikatív)
Közös helynévadatbázis biztosítása	2023 (indikatív)
Hajóhigiéniai adatbázis biztosítása	2024 (indikatív)
Egységes címkiosztó szolgáltatás (CAS) biztosítása	2024. negyedik negyedév

**3. szakasz: Első vizsgálati szakasz – közigazgatás (2023. első negyedév – 2024. második negyedév) <sup>(6)</sup>**

Ebben a szakaszban mind a Bizottságnak, mind az egyes tagállamoknak technikai vizsgálatokat, valamint funkcionális és nem funkcionális vizsgálatokat kell elvégezniük. A funkcionális vizsgálatok a funkcionális előírásokban meghatározott műveletek vagy funkciók működését ellenőrzik – jellemzően olyan kérdésekre válaszolnak, mint például „képes-e erre a felhasználó” és „működik-e az adott funkció”. A nem funkcionális vizsgálat olyan szempontokat vesz figyelembe, mint a mértezhetőség, vagy a bizonyos korlátok vagy biztonsági beállítás mellett egyéb teljesítmény, működés. A vizsgálat eredményeitől függően a nyilatkozattételi interfészmodul vagy más komponensek több kiadására lehet szükség.

A Bizottság szolgálatai technikai segítséget nyújtanak a tagállamok hatóságainak a nyilatkozattételi interfészmodul konfigurálása és beállítása során, és minden egyes tagállammal vizsgálatokat végeznek a telepítés sikeres és teljes körű működésének biztosítása érdekében.

**4. szakasz:** További előírások és módosítások (2023. második negyedév – 2024. második negyedév)

Ez a szakasz a 3. szakasszal részben átfedésben indulhat. A Bizottság valószínűleg 2023 második felében végrehajtási jogi aktusokat fog elfogadni <sup>(7)</sup> az érkezéskor újra felhasználandó EMSWe-adatok és a SafeSeaNeten keresztül megosztandó adatok meghatározására. Ezenfelül válaszüzeneteket dolgoz ki a hatóságok visszaigazolásaihoz és határozataihoz. Szükség esetén meghatározzák a SafeSeaNet adatszere-mechanizmusait és interfészeit, beleértve a szükséges biztonsági intézkedéseket. Az EMSWe-rendelet teljes körű alkalmazása előtt módosul az interfész és funkciók ellenőrzési dokumentuma (IFCD), valamint a SafeSeaNet referenciatáblázat és a vonatkozó dokumentáció <sup>(8)</sup>.

Ha a rendelet 3. és 4. cikkével összhangban új nyilatkozattételi kötelezettségekről értesítik a Bizottságot és az jóváhagyja azokat, a Bizottság elfogadja a mellékletet módosító felhatalmazáson alapuló jogi aktust, és az új adatelemeket be fogják illeszteni az EMSWe-adatkészletbe. Ezt követően frissíteni fogja a nyilatkozattételi interfészmodult.

A tervek szerint a Bizottság elfogadja a közös hajóhigiéniai adatbázis létrehozására vonatkozó végrehajtási jogi aktust <sup>(9)</sup>.

<sup>(6)</sup> Lásd a rendelet 19. cikkének f) pontját.

<sup>(7)</sup> Lásd a rendelet 8. cikkének (5) bekezdését.

<sup>(8)</sup> A módosításokat a tengerészeti digitális információs rendszer és szolgáltatások irányításával foglalkozó magas szintű irányítócsoporthagyja jóvá a 2002/59/EK irányelv III. mellékletének 2.2. pontjában szereplő feladatokkal összhangban.

<sup>(9)</sup> Lásd a rendelet 17. cikkének (3) bekezdését.

**5. szakasz: Végrehajtási és második vizsgálati szakasz – ipar és új rendszerek (2024. első negyedév – az alkalmazás időpontja)**

Miután a szükséges műszaki előírásokat elfogadták, és az interfészeket és egyéb komponenseket létrehozták, az ipar várhatóan kidolgozza és teszteli kapcsolataikat és a kapcsolódó eljárásokat. A teljes nyilatkozattételi környezetet össze fogják hangolni az egyéb uniós kezdeményezések keretében kifejlesztett új rendszerekkel.

Minden tagállamnak létre kell hoznia egy technikai információs szolgálatot és egy online támogató weboldalt. Az alkalmazás időpontjáig a Bizottság frissíteni fogja a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszereket és a SafeSeaNetet a vonatkozó adatok a rendelet 8. cikkével összhangban történő kicserélése érdekében.

**6. szakasz: Kezdeti működési szakasz (2025. első negyedév – az alkalmazás időpontja)**

Ebben a szakaszban az ipar és a tagállamok ellenőrizni tudják a környezet működését.

**7. szakasz: Alkalmazási szakasz (az alkalmazás időpontjától)**

A rendelet alkalmazásának megkezdésétől a nyilatkozattételi kötelezettségek teljesítéséhez szükséges összes információt a harmonizált felületeken és adott esetben egyéb nyilatkozattételi eszközökön keresztül, az EMSWe-adatkészlet segítségével és azzal összhangban fogják biztosítani. A 2025. augusztus 15-től kezdődő első 12 hónapban minden tagállam információs szolgálat rendelkezésre állását, valamint online támogató webhelyet biztosít a nemzeti egyablakos tengerügyi ügyintézési rendszerükhöz, amely egyértelmű utasításokat tartalmaz az adott tagállam hivatalos nyelvein, továbbá adott esetben egy nemzetközileg használt nyelven.

---

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.10345 — Equistone Partners Europe/CVG)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 299/04)

2021. július 20-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak francia nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10345 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2021. július 26.

(2021/C 299/05)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1787	CAD Kanadai dollár	1,4804
JPY Japán yen	130,05	HKD Hongkongi dollár	9,1656
DKK Dán korona	7,4372	NZD Új-zélandi dollár	1,6889
GBP Angol font	0,85468	SGD Szingapúri dollár	1,6032
SEK Svéd korona	10,2050	KRW Dél-Koreai won	1 360,69
CHF Svájci frank	1,0826	ZAR Dél-Afrikai rand	17,4846
ISK Izlandi korona	148,60	CNY Kínai renminbi	7,6426
NOK Norvég korona	10,4270	HRK Horvát kuna	7,5245
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 084,23
CZK Cseh korona	25,629	MYR Maláj ringgit	4,9877
HUF Magyar forint	361,65	PHP Fülöp-szigeteki peso	59,342
PLN Lengyel zloty	4,5888	RUB Orosz rubel	87,1713
RON Román lej	4,9223	THB Thaiföldi baht	38,832
TRY Török líra	10,0973	BRL Brazil real	6,1546
AUD Ausztrál dollár	1,6010	MXN Mexikói peso	23,6826
		INR Indiai rúpia	87,7305

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

## V

(Hirdetmények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10332 — KKR/Equitix Tetragon/Target)

## Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 299/06)

1. 2021. július 19-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- KKR & Co. Inc. (a továbbiakban: KKR, Egyesült Államok),
- a Tetragon Financial Group Limitedet (a továbbiakban: Tetragon, Egyesült Királyság) irányító Reade Griffith egyesült királyságbeli állampolgár irányítása alá tartozó Equitix Holdings Limited (a továbbiakban: Equitix, Egyesült Királyság),
- a John Laing Group plc (Egyesült Királyság) és a jelenleg a John Laing Group plc (Egyesült Királyság) irányítása alá tartozó John Laing Investments Limited (Egyesült Királyság) (a továbbiakban együttesen: John Laing).

A KKR az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos közvetett irányítást szerez a John Laing Group plc. felett.

Ezt követően a KKR és az Equitix az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos közvetett irányítást fog szerezni a John Laing Group plc. fő portfóliócégének minősülő John Laing Investments Limited felett.

Az összefonódásra a 2021. május 19-én meghirdetett nyilvános vételi ajánlatot követően, részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a KKR esetében: alternatív eszközkezelést, valamint tőkepiaci és biztosítási megoldásokat kínáló globális befektetési vállalkozás. Olyan magántőkébe, hitelpapírokba és ingatlanba fektető befektetési alapok szponzora, amelyek fedezeti alapokat kezelő stratégiai partnerekkel rendelkeznek. Biztosítási leányvállalatai a Global Atlantic kezelésében lévő nyugdíj-előtakarékossági, életbiztosítási és viszontbiztosítási termékeket kínálnak,
- az Equitix esetében: alap-infrastruktúrával és energiahatékonysággal kapcsolatos eszközök befektetője, fejlesztője és hosszú távú alapkezelője. Hat kiemelt alap-infrastruktúra-alapot és 14, nagy méretű infrastrukturális projektekre irányuló társbefektetési alapot kezel, illetve személyre szabott befektetésiszámla-kezelési szolgáltatásokat nyújt.

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Befektetési stratégiájának középpontjában különböző ágazatok alap-infrastruktúra-projektjei állnak, különösen a szociális infrastruktúra, a közlekedés, a közművek és a megújuló energia területén. Végül soron egy egyesült királyságbeli magánszemély, Reade Griffith irányítása alatt áll, aki a Tetragont is irányítja,

- a John Laing esetében: globális befektető és eszközközvetítő, amely főként magánfinanszírozást igénylő közszektorbeli projektekre összpontosít. Befektetési közlekedéssel, szociális infrastruktúrával és megújuló energiával kapcsolatos eszközökre irányulnak, illetve újabban a nagyobb hozamot ígérő területekre, többek között a digitális infrastruktúrára. Londoni székhellyel, a világ hét országában működik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10332 — KKR/Equitix Tetragon/Target

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám: M.10277 — Geely/Futaihua/JV)**  
**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 299/07)

1. 2021. július 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Zhejiang Geely Holding Group Co., Ltd. (a továbbiakban: Geely, Kína),
- Futaihua Industry Shenzhen Co., Ltd. (a továbbiakban: Futaihua, Tajvan), a Foxconn Technology Group néven kereskedelmi tevékenységet folytató Hon Hai Precision Industry Co., Ltd. (Tajvan) 100 %-ban tulajdonolt leányvállalata,
- egy zöldmezős közös vállalkozás (a továbbiakban: közös vállalkozás, Kína).

A Geely és a Futaihua az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a közös vállalkozás felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Geely esetében: személygépkocsik gyártása és értékesítése világszerte,
- a Futaihua esetében: elektronikai gyártási szolgáltatások nyújtása elektronikai termékek, például számítógépek, mobiltelefonok, videojáték-konzolok és televíziók eredetiberendezés-gyártói (OEM) számára,
- a közös vállalkozás esetében: részleges vagy teljes körű OEM-gyártási és átfogó, testre szabott tanácsadási szolgáltatások nyújtása gépjárműipari vállalkozások számára, járművekkel, alkatrészekkel, intelligens meghajtórendszerekkel, gépjárműipari ökoszisztéma-platformokkal, az elektromos járművek ágazatának értékláncával stb. kapcsolatban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10277 — Geely/Futaihua/JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Összefonódás előzetes bejelentése****(Ügyszám: M.10369 — APG/Stockholms Stadshus/Stockholm Exergi Holding)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 299/08)

1. 2021. július 19-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a végső soron a Stichting Pensioenfonds ABP (Hollandia) tulajdonában lévő APG Asset Management N.V. (a továbbiakban: „APG”, Hollandia),
- a Stockholmi Önkormányzat tulajdonában lévő Stockholms Stadshus AB (a továbbiakban: „Stockholms Stadshus”, Svédország),
- A jelenleg a Stockholms Stadshus és a Fortum Oyj (Finnország) irányítása alá tartozó Stockholm Exergi Holding AB (publ) (a továbbiakban: „Stockholm Exergi Holding”, Svédország).

Az APG és a Stockholms Stadshus az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szerez a Stockholm Exergi Holding felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az APG esetében: nyugdíjnyújtó, amely tanácsadással, vagyonkezeléssel (beleértve az energia- és közüzemi, távközlési és közlekedési infrastruktúrához tartozó vagyoni eszközöket), nyugdíjigazgatással, nyugdíjjal kapcsolatos tájékoztatással és munkáltatói szolgáltatásokkal foglalkozik,
- a Stockholms Stadshus esetében: bérházak, iskolaingatlanok, gondozóotthonok, kiállítótermek, sport- és szórakoztató arénák, vízellátás és hulladékgazdálkodás, kikötői létesítmények, távfűtési és optikai szál-hálózatok, életbiztosítás és nem-életbiztosítás,
- a Stockholm Exergi Holding esetében: távfűtés és távhűtés előállítás és szolgáltatása Stockholm megye hét településén vállalati és lakossági fogyasztóknak, villamosenergia-termelés és -értékesítés, hulladékkezelés és -válogatás, valamint üzemanyag-beszerezés.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10369 — APG/Stockholms Stadshus/Stockholm Exergi Holding

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU